

INFORMATIVO

## PROFISSÕES TÉCNICAS

### VOCÊ TEM FORMAÇÃO TÉCNICA E QUER TRABALHAR NA ALEMANHA?



A Câmara Brasil-Alemanha de São Paulo (AHK São Paulo) oferece orientações sobre a validação de diplomas e o mercado de trabalho alemão para brasileiros que têm um diploma técnico, conhecimentos do idioma alemão e almejam trabalhar na Alemanha. O projeto é subsidiado pelo Ministério Federal da Educação e Pesquisa da Alemanha (BMBF em sua sigla em alemão) e conta com a coordenação da Confederação Alemã das Câmaras de Comércio e Indústria (DIHK).

#### Serviços oferecidos:

- ✓ Orientação gratuita e individual;
- ✓ Identificação da instituição alemã responsável pela validação do diploma;
- ✓ Identificação da profissão de referência na Alemanha; e
- ✓ Suporte durante o processo de validação do diploma para elaboração de currículos e cartas de motivação, bem como na procura de um emprego;



#### 1) Por que validar o diploma?

A validação da formação profissional é um dos pré-requisitos para solicitar o visto de trabalho alemão. Sendo assim, se você tem um **diploma de formação técnica** e quer trabalhar na Alemanha, validar o seu diploma é o primeiro passo.

**Como técnico, você também pode solicitar o visto para procurar uma vaga de emprego. A validação do diploma também é um pré-requisito para solicitar esse tipo de visto. Para a solicitação é preciso comprovar, no mínimo, o nível B1 do idioma alemão e uma reserva financeira que será utilizada para se manter na Alemanha pelo período pretendido (prazo mínimo de seis meses). A quantia exata e atualizada pode ser conferida no site do consulado alemão: <https://brasil.diplo.de>**

## 2) Como funciona o processo de validação para profissões técnicas?

### Equivalência completa

Acontece quando nenhuma diferença significativa é constatada entre a sua formação brasileira e a profissão alemã correspondente.

### Equivalência parcial

Acontece quando sua formação brasileira se equipara parcialmente à formação alemã, de modo que seja necessário complementar a diferença por meio de experiência, conteúdo teórico e/ou uma prova.

### Não equivalência

Acontece quando a sua formação brasileira não corresponde à nenhuma formação alemã.

## 3) Quais são os principais documentos necessários para o processo de análise de equivalência\*?

- ✓ Cópia colorida e autenticada do diploma de curso técnico e do histórico escolar. Além disso, os arquivos devem ser traduzidos por um tradutor juramentado em alemão.;
- ✓ Cópia do passaporte;
- ✓ Cópia colorida e autenticada de comprovantes de experiência profissional com descrição detalhada das atividades. Os arquivos devem ser traduzidos por um tradutor juramentado em alemão;
- ✓ Currículo atualizado em alemão; e
- ✓ Documento emitido pela instituição que comprove o conteúdo programático do curso com tradução juramentada.



\*Os documentos variam de acordo com as instituições alemãs. Somente com a orientação ProRecognition conseguimos confirmar detalhes e documentos específicos para cada caso.



### Qual o investimento necessário?

O valor exato da análise de equivalência varia entre as instituições alemãs, mas a estimativa é de 100€ a 600€\*.

\*Esse valor não inclui gastos com autenticações, traduções e postagem.



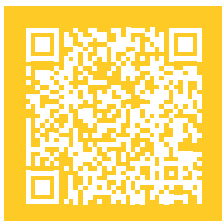
### Quanto tempo dura?

Em média, 3 meses após o recebimento de seus documentos e a confirmação do pagamento.

## 4) Além da validação, quais são os diferenciais para conseguir um emprego na Alemanha?

Uma vez que você já adiantou o processo e validou o seu diploma, os seguintes diferenciais ajudam você a se destacar entre os concorrentes da vaga, pois são itens muito valorizados pelos empregadores alemães:

- ✓ Experiência profissional na área e
- ✓ Proficiência no idioma alemão a partir do nível B1.



## QUER AGENDAR UMA ORIENTAÇÃO OU ESTÁ COM DÚVIDAS? ENTRE EM CONTATO CONOSCO!

Basta **escanear o QR-Code** para preencher o formulário de inscrição e agendar um horário de orientação com a nossa equipe!



### **Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo**

Rua Verbo Divino, 1488 - 3º andar - 04719-904 - São Paulo | SP  
(+55) 11 5180 2358



### **Patrícia Caires**

Diretora do Projeto  
patricia.caires@ahkbrasil.com



### **Natália Costa**

Coordenadora do Projeto  
info.alemanha@ahkbrasil.com



[www.prorecognitionbrasil.com.br](http://www.prorecognitionbrasil.com.br)

